



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
26 March 2003  
Chinese  
Original: English

### 联合国森林问题论坛

#### 第三届会议

2003年5月26日至6月6日，日内瓦

临时议程\* 项目4(a)

#### 各届会议的共同项目

### 多方利益有关者的对话

#### 秘书长的说明

#### 增编

#### 森林工商界主要集团提出的讨论文件

#### 摘要

国际森林和纸协会理事会和促进可持续发展世界商业理事会是代表森林工商界主要集团的联合国森林问题论坛两个协调中心。

国际森林和纸协会理事会代表全世界森林业的工会。理事会的成员公司总共在 39 个不同国家运作。理事会的目标是提出其成员关于全球问题的集体立场。

为履行这项职责，理事会在本文内提出其对执行政府间森林问题小组政府间森林问题论坛行动建议进展情况的看法，以供联合国森林问题论坛第三届会议上审议。总之，我们的目的是见到每个国家内的可持续森林管理不断进展。我们特别强调明白透明地报告进展情况，讨论森林法的执行问题，种植园在实现可持续

\* E/CN.18/2003/1。



性方面发挥的重要作用，以及我们认为对达到所有利益有关者和政府各级共同关注的可持续目标方面至关重要的其他问题。

促进可持续发展世界商业理事会的可持续森林产品业工作组提供了一个论坛，以供来自北美和南美、欧洲和亚洲的主要私营部门森林和森林产品公司共同界定和实现森林产品业的可持续性。

工作组的目标和工作方案与联合国森林问题论坛第三届会议的三个关键主题之间有极大程度的关联。工作组建议第三届会议集中注意将会增加与森林有关社区福祉的活动，特别强调以下领域：(a) 私人投资框架条件，(b) 制订国家森林标准，(c) 投资于发展中国家森林管理能力，(d) 禁止非法伐木，(e) 确定和评价生态系统服务。

工作组要求论坛：(a) 改善与砍伐森林主因有关的跨部门论坛和进程方面的森林政策措施，(b) 承认诸如森林问题对话等其他多边利益有关者对话进程，(c) 加强论坛第四届会议和第五届会议今后的多边利益有关者对话进程，(d) 鼓励森林核证制度之间的协作与合作，以支助全球可持续森林管理。

## 目录

	段次	页次
一. 国际森林和纸协会理事会的贡献 .....	1-21	4
A.  导言 .....	1-2	4
B.  背景 .....	3-4	4
C.  森林的经济方面 .....	5-14	4
D.  森林健康和生产力 .....	15-17	5
E.  维持森林覆盖率以满足当前和未来的需要 .....	18-21	6
二. 促进可持续发展世界商业理事会提出的讨论文件、政策建议和要求 采取的行动 .....	22-29	6
A.  导言 .....	22-23	6
B.  理事会与论坛主题——森林的经济方面；森林健康和生产力； 维持森林覆盖率以满足当前和未来的需要——的关联 .....	24-27	7
C.  理事会提交论坛第三届会议的政策建议和要求采取的行动 .....	28-29	8

## 一. 国际森林和纸协会理事会的贡献

### A. 引言

1. 联合国森林问题论坛（联森论坛）第三届会议的讨论将集中于下列部分：
  - (a) 森林的经济方面；
  - (b) 森林健康和生产力；
  - (c) 维持森林覆盖率以满足当前和未来的需要。
2. 本文件代表国际森林和纸协会理事会关于这三个领域的看法，现提交论坛秘书处，供论坛与会者审议。

### B. 背景

3. 国际森林和纸协会理事会由 39 个国家的贸易协会组成，代表占全世界纸张生产 75% 和全世界木材生产 50% 以上的业界。理事会的主要目标是作为一个论坛，供进行从通讯到数据收集等领域内的联合行动。这项合作处理国际事务和制订与促进共同立场。理事会也代表多边组织内的业界。
4. 论坛活动内的业界共同利益着重于全世界森林资源的可持续性，以及鼓励私营部门、政府和政府间机构分别发挥其适当作用，以达成此一重要目标。为此目的，下面载有一项评价，说明这些不同实体在实现政府间森林问题小组政府间森林问题论坛所述行动建议方面的进展情况，以及仍需作出更多成果的领域。

### C. 森林的经济方面

#### 森林法的执行

5. 政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛行动建议数次提及需要建设能力，包括许多区域内的体制支助。此一领域内缺乏进展仍然助长了非法伐木问题。这项活动不仅助长砍伐森林，也破坏了合法砍伐和买卖森林产品的可行性，并且严重损害森林的可持续性。森林和纸业认识到，森林法的执行是国内当局的责任，但承认这类做法不见得容易控制。
6. 制订促进和提高可持续森林管理的法律和规则，以及正确执行这些法律获得业界的欢迎，所有国家政府也应全力支持。
7. 涉及援助各国和业界成员的机构可通过以下方式援助：散播和应用支助监测森林活动的新技术。
8. 森林法的执行和管理进程是突出非法伐木和买卖问题的重要第一步，必须予以扩展，以包括定期报告其余关注领域进展情况的机制。

## 森林发展

9. 我们注意到世界银行通过了一项政策，包括支助针对全面范围森林利益，包括经济利益的可持续森林管理项目。我们促请所有捐助者认识到经济价值是可持续性的一个必要原则，对解决诸如减轻贫穷等其他问题也可能是重要的。

10. 政府间森林问题小组/政府间问题论坛请各国促进鼓励私营部门投资的政策和规则，国际森林和纸协会理事会认为，在此一领域内仍须作出进展。当各国建立了一个稳固、可预测、合法构筑的体制框架，使企业可在其中运作时，就有助于森林投资。

## 森林核证

11. 私营部门致力于通过共同制订和实施自愿森林管理核证和行为守则制度，在可持续森林管理方面取得了极大进展。迄今，接近 1.34 亿亩已获独立核证符合数项标准之一。我们促请所有森林企业今后追求类似的目标。

12. 为便利这些目标，需要一项相互确认制度已满足最低取信标准的系统。理事会吁请联合国粮食及农业组织继续参与，作为关注此一任务的各方的召集者，并请其他国际组织认识到，彼此确认对于全世界的可持续森林管理可能是极有助益的。

## 贸易

13. 促请各国政府制订以市场为基础的办法，以支助可持续森林管理，我们也将促请所有实体认识到国内和国际双方奠基于有效管理进程的自由、开放市场应是整个业界的一个目标。

14. 行动建议注意到，并未就世贸组织主持下的贸易自由化取得共识。论坛应尽力取得这一共识。

## D. 森林健康和生产力

### 评估

15. 数项建议提及森林评估的重要性，并提供了改善的建议。评估是保护健康和生产力的第一步，现在也极不充分。

16. 为便利更好的评估，论坛应审议最近在危地马拉市举行的讨论标准和指标执行情况的标准和指标问题会议的结论和建议。一套全球共同承认的标准将改善评估的成本效益，并使国家间能清楚表明健康和生产力的关注问题。

### 研究和技术援助

17. 研究、能力建设和直接技术援助优先事项应充分反映森林健康和生产力的重要性。此一领域内有极大的需求，从增加纤维生产以及从更有效的火灾、虫害和疾病预防和遏止可获得极大利益。

## **E. 维持森林覆盖率以满足当前和未来的需要**

### **种植园**

18. 在政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的谈判范围中商定，种植园对全球森林可持续性极有助益。种植园代表了增加森林纤维生产力的最好途径，也由于这些土地抵消了对木材的需求，因而更能支助诸如维护生物多样性等可持续性的其他方面。

19. 应将种植园的设立和管理视为研究、能力建设和技术援助优先事项内的一个重要论题。

### **经济价值**

20. 维持森林覆盖率的最有效率的推动力仍然是森林有能力支持后世后代人民的福祉，包括有能力实现经济进展。支助森林在经济可存续的行动是在关于森林的经济方面的 C 节中提及，但与维持森林覆盖率问题同样相关。

21. 此外，应通过各类机制宣传非木材森林产品诸如碳吸收等的经济价值，作为土地持有人从其森林获得更多以市场为基础的收入。

## **二. 促进可持续发展世界商业理事会提出的讨论文件、政策建议和要求采取的行动**

### **A. 导言**

22. 促进可持续发展世界商业理事会是一个由一致承诺可持续发展而联合起来的 165 个国际公司的联盟。其成员来自 30 多个国家和 20 个重要工业部门，包括森林业。理事会也运行一个全球网络，包括 40 个国家和区域工商理事会和涉及约 1 000 名工商界领导人的伙伴组织。理事会的任务是提供商业领导，以推动朝向可持续发展的转变，以及促进生态效率的作用、创新和共同社会责任。理事会自 1990 年代中期以来一直为主要森林和森林产品公司提供一个论坛，于 1996 年编制“朝向可持续的低回收”的出版物，随后设立一个正式工作组。1999 年，它连同主要非政府组织开展了森林问题对话，这是一个多边利益有关者的进程，将民间社会和私营部门联系起来，设法就可持续森林管理取得共识。

23. 2002 年 8 月，制订了可持续森林产品业项目，旨在增强公众和消费者对可持续来源的森林产品的信心，并以改善森林业可持续发展绩效的方式，建立利益有关者的信心。参与理事会的成员公司都是带头的国际森林、森林产品制造和用户公司，包括 Aracruz Celulose, AOL Time Warner, Basic Elements, Grupo Nueva, International Paper, MeadWestvaco, Mondi, Nippon Unipac, Norske Skog, Oji Paper, Proctor & Gamble, Portucel, Stora Enso, Sonae Industria, UBS Timber, UPM-Kymmene 和 Weyerhaeuser。2002 年 11 月，理事会开始向全球森林业总裁论

坛——一个全球森林产品公司领导人的网络，包括理事会和非理事会成员公司，这些公司总计约占每年工业木材纤维生产的 40%。2003 年 1 月，理事会与世界野生动物国际基金会签订一项合作协定，以便积极影响全球可持续森林管理和可持续森林产品业问题、进程和发展。理事会也着手与世界保护联盟（自然保护联盟）进行一次季度对话进程，以加强关于可持续森林管理和生物多样性养护倡议，并且正积极加强与其他面向全球的环境团体的关系。

**B. 理事会与论坛主题——森林的经济方面；森林健康和生产力；维持森林覆盖率以满足当前和未来的需要——的关联**

24. 理事会的可持续森林产品业工作组同环境与社会团体、顾客和其他利益有关者积极合作，设法加强可持续管理的森林，以满足当前 60 亿人——到 2050 年则为 90 亿人——的以下需要：木材和纸产品；可再生能源；生态系统服务，诸如生物多样性、碳吸收和集水区价值；经济福祉和可持续生计。

25. 在 2003 年和 2004 年期间，理事会的可持续森林产品业工作组同总裁论坛、森林问题对话与会者和双边伙伴合作，特别从事下述工作：

- 鼓励有效使用可靠的森林核证制度。
- 设法就高度维护森林和密集管理的森林的定义和目标达成共识。
- 制订关于森林业的适当、可持续报告参数。
- 设法禁止非法伐木。
- 多加重视森林业的下述重要作用：经由森林的碳吸收、森林产品的碳储存和通过供应可再生、碳中性能源方式，减少大气层温室气体。
- 发展和传播一种关于可持续森林产品业的看法。

26. 集体的私营部门森林和森林产品企业是：

- 向地方和全球市场供应范围广泛的必要森林产品——从建材、纸、卫生产品、包装到特定化学品——的主要供应商，目前生产量大约每年 7.5 兆美元。
- 私人拥有的林地是生态系统服务，诸如碳吸收、集水区、土壤保持和娱乐活动等的重要供应者。
- 对森林和加工发展项目的主要、长期投资者。
- 数百万工作的提供者和对数千地方社区提供经济支助。
- 积极革新者——发展和应用科技，以改善生态效率、社会福祉和经济竞争力。

- 大力参与制订可持续森林管理标准，往往也是“现场”可持续森林管理活动的主要执行者。

27. 论坛第三届会议的三个主题与私营部门有关。这些主题与理事会的可持续森林产品业工作组具体目标及其工作方案相关联。理事会是论坛的多边利益有关者对话进程的三个工业协调中心之一。我们据此预计，论坛将适当考虑我们的政策建议和要求采取的行动。

### C. 理事会提交论坛第三届会议的政策建议和要求采取的行动

28. 促进可持续发展世界商业理事会建议，联合国森林问题论坛和与会国政府集中注意将造福受影响的与森林领域有关人民的执行活动。除非人类的需求大量获得满足，专注于森林的努力是不会成功的。我们特别建议强调与下述森林小组/森林论坛行动建议的优先事项有关的倡议：

(a) 创造框架条件——包括法治、稳固的土地所有权和财产权——以支助和刺激私营部门投资于可持续森林管理和可持续制造业发展；

(b) 支助制订和利用适于地方森林、社会和经济情况并奠基于多边利益有关者进程的森林管理方案和标准；

(c) 增加和改善协调主要官方发展援助提供国家和关键机构对发展中国家森林管理能力的发展投资，集中注意那些有最高砍伐森林率区域的国家；

(d) 将禁止非法伐木列为林业、非政府组织和地方社区的高度优先事项；

(e) 加速有关确认和评价森林生态系统服务的工作，以创造机会，承认其经济价值。

29. 理事会要求论坛采取下列具体行动：

(a) 鼓励森林决策者更直接地解决砍伐森林的根本原因——诸如贫穷、人口迅速增长、能源和粮食需求——积极而坚决地将可持续森林管理的考虑纳入涉及以下事务的政府间和多边政策论坛和进程中：

(i) 农业发展和粮食安全，例如，世界粮食计划署和联合国粮食及农业组织；

(ii) 可持续发展和减轻贫穷，例如，世界银行、联合国开发计划署；

(iii) 人口问题，例如，联合国秘书处人口司；

(iv) 能源和气候改变，例如，联合国气候变化框架公约；

(v) 贸易和投资自由化，例如，世界贸易组织；

(b) 《京都议定书》内的有效可持续森林管理的政策制订是一个重要优先事项；

(c) 承认和核可针对持续森林管理的现有非政府多边利益有关者进程，例如森林问题对话；

(d) 向联合国森林问题论坛秘书处提供指导和资源，以大力扩充加强其为论坛第四届和第五届会议所进行的多边利益有关者对话进程；

(e) 鼓励核证制度，协作和相互支助，以实现全球良好森林管理成果——从而使包括政府在内的森林产品顾客和主要用户得以运用包容性采购战略；这类战略使用能支助可持续森林管理和经济福祉的各种可靠核证制度。

---